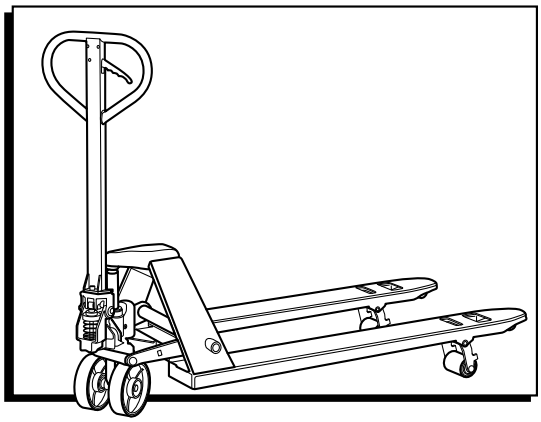
Para Español, vea páginas 4-6.
Pour le français, consulter les pages 7-9.

ULINE

H-2708, H-2900, H-3045
H-5387, H-6710, H-7504
H-8921, H-9612

INDUSTRIAL PALLET TRUCK

1-800-295-5510
uline.com



TECHNICAL DATA

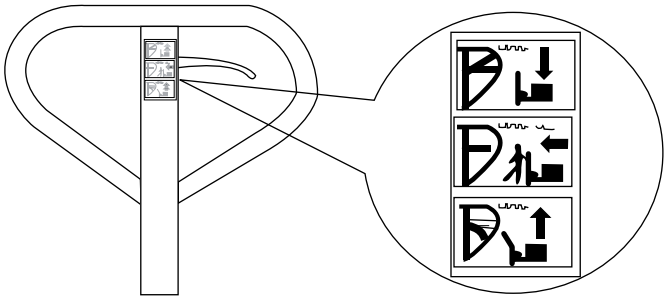
MODEL	H-2708/H-2900/H-3045/H-5387/H-7504	H-6710	H-8921	H-9612
Capacity	5,500 lbs.	5,500 lbs.	5,500 lbs.	4,400 lbs.
Max. Fork Height	7.5"	7.5"	7.5"	6.5"
Min. Fork Height	3.0"	3.0"	3.0"	2.0"
Fork Length	48"	48"	72"	48"
Overall Fork Width	27"	21"	27"	27"
Fork Wheel Diameter	3" Polyurethane	3" Polyurethane	3" Polyurethane	2" Polyurethane
Steering Wheel Diameter	7" Polyurethane	7" Polyurethane	7" Polyurethane	7" Polyurethane
Net Weight	165 lbs.	152 lbs.	258 lbs.	203 lbs.

OPERATION

WARNING! Operator must read and understand instructions here and on truck prior to use.

On the handle of the pallet truck, you will find the control lever, which can be set in three positions. (See Figure 1)

Figure 1



- LOWER = to lower the forks
- NEUTRAL = to move the load
- RAISE = to raise the forks

1. If the forks elevate while pumping in the NEUTRAL position, turn the setting screw clockwise until pumping the handle does not raise the forks and the NEUTRAL position functions correctly.
2. If the forks descend while pumping in the NEUTRAL position, turn the setting screw counterclockwise until the forks do not lower.
3. If the forks do not descend when the control lever is in the LOWER position, turn the setting screw clockwise until raising the control lever lowers the forks. Then check the NEUTRAL position as per step 1 and 2.
4. If the forks do not lift while pumping in the RAISE position, turn the setting screw counterclockwise until the forks elevate while pumping in the RAISED position. Then check the NEUTRAL and LOWER position as per steps 1, 2 and 3.

NOTE: When viewing the truck from the handle side, the setting screw is located on the right side of the pump above the right wheel. The truck will lower faster or slower depending on how far in or out the screw is adjusted.

MAINTENANCE

HOW TO EXPEL AIR FROM THE PUMP UNIT

Air may enter the unit over time or when the seals are replaced. To expel the air, lift the control lever to the LOWER position and pump the handle up and down several times.

DAILY CHECK AND MAINTENANCE

Daily checks of the pallet truck can limit wear and tear on the unit. Pay special attention to the wheels, axles, handle, forks and lift and lower controls.

LUBRICATION

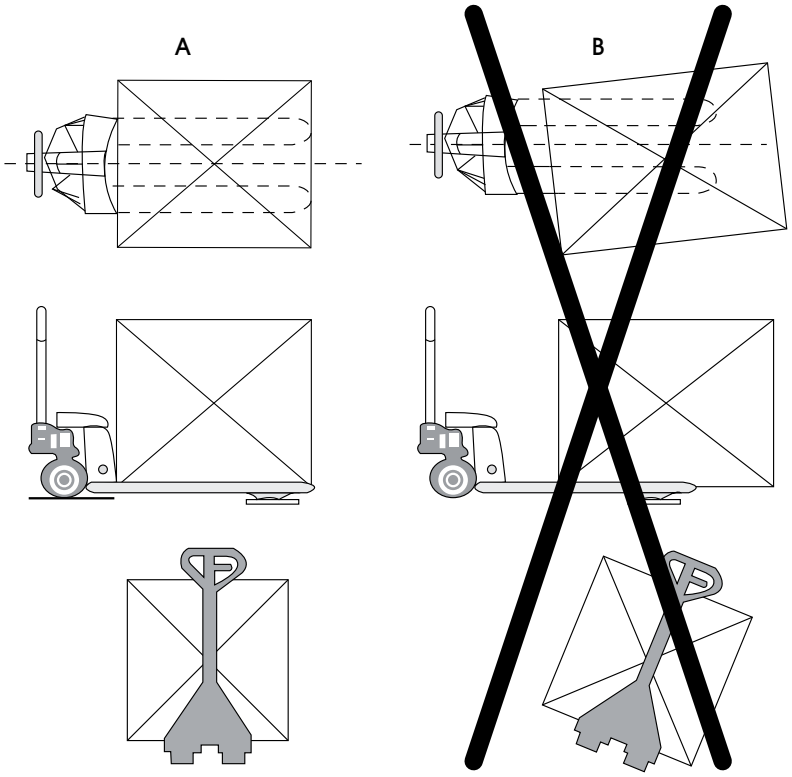
Use motor oil or grease to lubricate all movable parts.

SAFETY

For safe operation, please read all warning signs and instructions here and on the pallet truck prior to use.

1. Do not operate the pallet truck unless you are familiar with it and have been trained and authorized to do so.
2. Do not use the truck on sloping ground.
3. Never place any part of your body in the lifting mechanism or under the forks or load. Do not carry passengers.
4. Operators should wear gloves and safety shoes.
5. Do not handle unstable or loosely stacked loads.
6. Do not overload the truck.
7. Always center loads on the forks, not at the end of the forks. (See Figure 2)
8. The capacity of the truck assumes an evenly distributed load with the center of the load being at the halfway point of the length of the forks. (See Figure 2)
9. Make sure that length of the forks matches the length of the pallet load. (See Figure 2)
10. Lower the forks to lowest height when the truck is not being used.

Figure 2



TROUBLESHOOTING

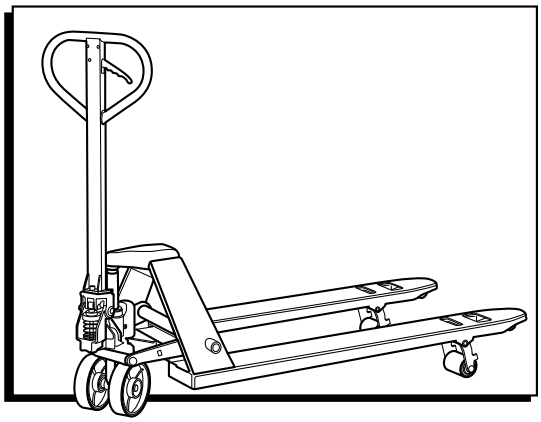
OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
The forks do not raise.	The setting screw is not in the correct position.	Adjust the setting screw. (See Operation)
	Air in the hydraulic oil.	Expel the air. (See Maintenance)
The forks do not descend.	The rod and/or cylinder are deformed resulting from a seriously unbalanced load.	Replace the rod and/or cylinder.
	A part has been broken or deformed resulting from an unbalanced load.	Repair or replace component.
	The setting screw is not in the correct position.	Adjust the setting screw. (See Operation)
Leaks.	Seals worn out or damaged.	Replace seals with new ones.
	Some parts may be cracked or worn out.	Replace pump.
The forks descend without being lowered.	Air in the hydraulic oil.	Expel the air. (See Maintenance)
	Components worn out or damaged.	Replace components.
	The setting screw is not in the correct position.	Adjust the setting screw. (See Operation)

NOTE: Do not attempt to repair the pallet truck unless you are trained and authorized to do so.

ULINE H-2708, H-2900, H-3045
H-5387, H-6710, H-7504
H-8921, H-9612

PATÍN HIDRÁULICO INDUSTRIAL

800-295-5510
uline.mx



DATOS TÉCNICOS

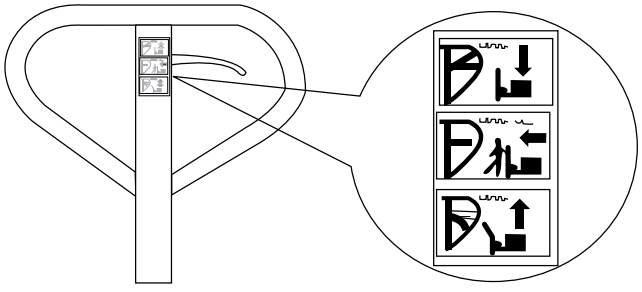
MODELO	H-2708/H-2900/H-3045/H-5387/H-7504	H-6710	H-8921	H-9612
Capacidad	2,495 kg (5,500 lbs.)	2,495 kg (5,500 lbs.)	2,495 kg (5,500 lbs.)	1,995 kg (4,400 lbs.)
Altura Máx. de Horquilla	19 cm (7.5")	19 cm (7.5")	19 cm (7.5")	16.51 cm (6.5")
Altura Mín. de Horquilla	8 cm (3.0")	8 cm (3.0")	8 cm (3.0")	5 cm (2.0")
Longitud de Horquilla	122 cm (48")	122 cm (48")	183 cm (72")	121 cm (48")
Ancho Total de Horquillas	69 cm (27")	53.3 cm (21")	68.6 cm (27")	68.6 cm (27")
Diámetro de la Llanta de Horquilla	Poliuretano de 8 cm (3")	Poliuretano de 8 cm (3")	Poliuretano de 8 cm (3")	Poliuretano de 5 cm (2")
Diámetro de la Llanta de Dirección	Poliuretano de 18 cm (7")	Poliuretano de 18 cm (7")	Poliuretano de 18 cm (7")	Poliuretano de 18 cm (7")
Peso Neto	74.8 kg (165 lbs.)	68.9 kg (152 lbs.)	117 kg (258 lbs.)	92 kg (203 lbs.)

FUNCIONAMIENTO

¡ADVERTENCIA! El operador debe leer y entender las instrucciones aquí y en el patín antes de usarlo.

En la asa del patín hidráulico, encontrará la palanca de control, esta puede ser ajustada a tres posiciones. (Vea Diagrama 1)

Diagrama 1



- LOWER (BAJAR) = para bajar las horquillas
- NEUTRAL (NEUTRO) = para mover la carga
- RAISE (ELEVAR) = para elevar las horquillas

1. Si las horquillas se elevan mientras bombea en la posición NEUTRAL, gire el tornillo de ajuste en el sentido de las manecillas del reloj y continúe bombeando hasta que las horquillas no se eleven y la posición NEUTRAL funcione correctamente.
2. Si las horquillas se bajan mientras bombea en la posición NEUTRAL, gire el tornillo de ajuste en el sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que las horquillas no se bajen.
3. Si las horquillas no se bajan cuando la palanca de control está en la posición LOWER, gire el tornillo de ajuste en el sentido a las manecillas del reloj hasta que las horquillas bajen al levantar la palanca de control. Luego revise la posición de NEUTRAL en los pasos 1 y 2.
4. Si las horquillas no se levantan al bombear en la posición RAISE, gire el tornillo de ajuste en el sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que las horquillas se eleven mientras bombea en la posición RAISE. Luego revise la posición de NEUTRAL y LOWER en los pasos 1, 2 y 3.

NOTA: Al estar viendo el patín del lado de la asa, el tornillo de ajuste está localizado al lado derecho de la bomba arriba de la llanta derecha. El patín bajará mas rápido o lento dependiendo de que tan adentro o afuera esté el tornillo.

MANTENIMIENTO

COMO EXPULSAR AIRE DE LA BOMBA

Pudiera entrar aire a la unidad con el paso del tiempo o cuando se reemplacen los sellos. Para expulsar el aire, levante la palanca a la posición DOWN, y bombee la asa hacia arriba y abajo varias veces.

REVISIÓN DIARIA Y MANTENIMIENTO

La revisión diaria del patín hidráulico puede reducir el desgaste de la unidad. Preste atención especialmente a las llantas, ejes, asa, horquillas y palanca de control para elevar y bajar.

LUBRICACIÓN

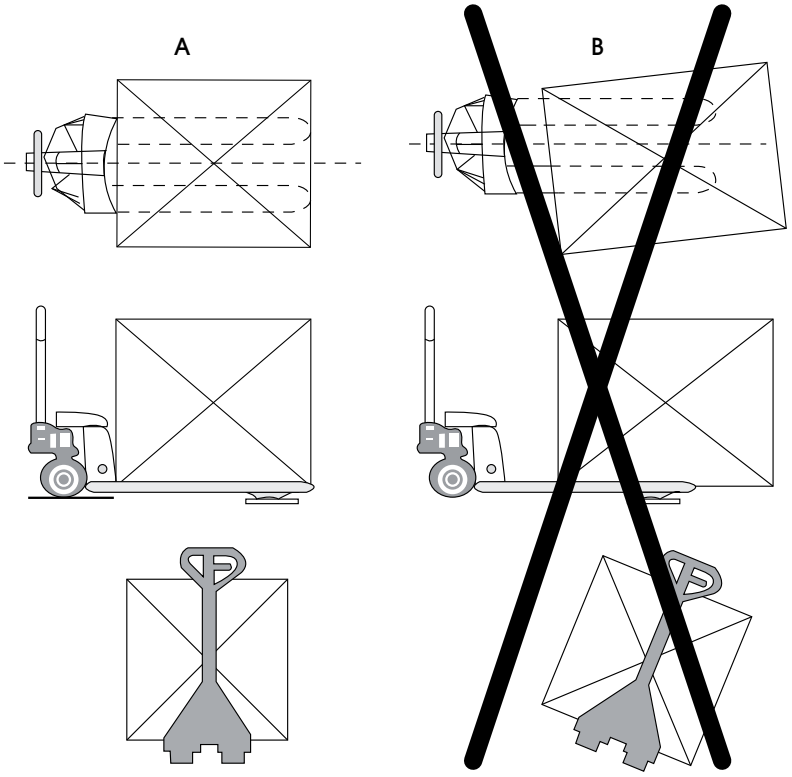
Utilice aceite de motor o grasa para lubricar todas las partes móviles.

SEGURIDAD

Para manejo seguro, lea todas las instrucciones y avisos de seguridad aquí y en el patín hidráulico antes de usarlo.

1. No opere el patín hidráulico a menos de que este familiarizado con él y haya sido entrenado o autorizado para usarlo.
2. No utilice el patín en terreno inclinado.
3. No ponga ninguna parte de su cuerpo en el mecanismo de levante o debajo de las horquillas o carga. No suba pasajeros.
4. Los operadores deben utilizar guantes y zapatos de seguridad.
5. No maneje cargas inestables o apiladas sin asegurarlas.
6. No sobrecarge el patín.
7. Siempre ponga la carga en el centro de las horquillas, no al final de las horquillas. (Vea Diagrama 2)
8. La capacidad del patín asume que la carga está distribuida de manera uniforme con el centro de la carga en el punto medio de la longitud de las horquillas. (Vea Diagrama 2)
9. Asegúrese de que la longitud de las horquillas coincida con la longitud de la carga de la tarima. (Vea Diagrama 2)
10. Deje las horquillas al nivel más bajo cuando el patín no esté en uso.

Diagrama 2



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

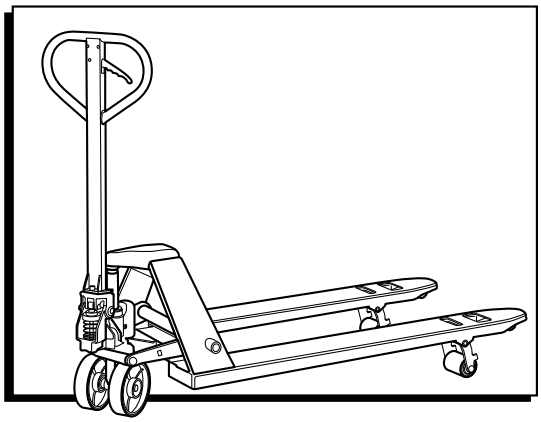
PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
Las horquillas no se elevan.	El tornillo de ajuste no está en la posición correcta.	Reajuste el tornillo de ajuste. (Vea Funcionamiento)
	Aire en el aceite hidráulico.	Expulse el aire. (Vea Mantenimiento)
Las horquillas no bajan.	El rodillo y/o cilindro están deformes a causa de una carga gravemente desbalanceada.	Reemplace el rodillo y/o cilindro.
	Alguna parte se ha quebrado o deformado a causa de una carga desbalanceada.	Repare o reemplace el componente.
	El tornillo de ajuste no está en la posición correcta.	Reajuste el tornillo de ajuste. (Vea Funcionamiento)
Fugas.	Los sellos están desgastados o dañados.	Reemplace los sellos con unos nuevos.
	Algunas partes pueden estar quebradas o desgastadas.	Reemplace bomba.
Las horquillas descienden sin haberlas bajado.	Aire en el aceite hidráulico.	Expulse el aire. (Vea Mantenimiento)
	Los componentes están desgastados o dañados.	Reemplace componentes.
	El tornillo de ajuste no está en la posición correcta.	Reajuste el tornillo de ajuste. (Vea Funcionamiento)

NOTA: No intente reparar el patín hidráulico a menos de que haya sido entrenado o autorizado.

ULINE H-2708, H-2900, H-3045
H-5387, H-6710, H-7504
H-8921, H-9612

TRANSPALETTE INDUSTRIEL

1 800 295-5510
uline.ca



DONNÉES TECHNIQUES

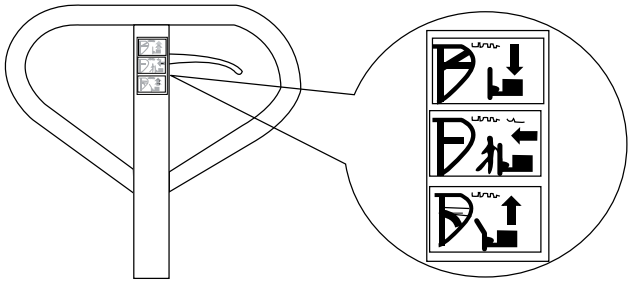
MODÈLE	H-2708/H-2900/H-3045/H-5387/H-7504	H-6710	H-8921	H-9612
Capacité	2 494,8 kg (5 500 lb)	2 495 kg (5 500 lb)	2 495 kg (5 500 lb)	1 995 kg (4,400 lbs.)
Hauteur max. des fourches	19,1 cm (7,5 po)	19 cm (7,5 po)	19 cm (7,5 po)	16.51 cm (6.5")
Hauteur min. des fourches	7,6 cm (3 po)	8 cm (3 po)	8 cm (3.0 po)	5 cm (2.0")
Longueur des fourches	1,2 m (48 po)	1,2 m (48 po)	1,8 m (72 po)	121 cm (48")
Largeur totale des fourches	68,6 cm (27 po)	53,3 cm (21 po)	68,6 cm (27 po)	68,6 cm (27 po)
Diam. des roues des fourches	7,6 cm (3 po), polyuréthane	7,6 cm (3 po), polyuréthane	7,6 cm (3 po), polyuréthane	5 cm (2 po), polyuréthane
Diam. des roues directrices	17,8 cm (7 po), polyuréthane	17,8 cm (7 po), polyuréthane	17,8 cm (7 po), polyuréthane	17,8 cm (7 po), polyuréthane
Poids net	74,8 kg (165 lb)	68,9 kg (152 lb)	117 kg (258 lb)	92 kg (203 lb)

FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT! L'opérateur doit lire et comprendre les instructions qui figurent ici et sur le transpalette avant l'utilisation.

La poignée du transpalette comporte un levier de commande réglable à trois positions. (Voir figure 1)

Figure 1



- LOWER (ABAISSER) = pour abaisser les fourches
- NEUTRAL (NEUTRE) = pour déplacer la charge
- RAISE (SOULEVER) = pour soulever les fourches

1. Si les fourches se soulèvent lorsque vous pompez à la position NEUTRAL, tournez la vis de réglage dans le sens horaire jusqu'à ce que le pompage de la poignée ne soulève pas les fourches et que la position NEUTRAL fonctionne correctement.
2. Si les fourches s'abaissent lorsque vous pompez à la position NEUTRAL, tournez la vis de réglage dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les fourches cessent de s'abaisser.
3. Si les fourches ne s'abaissent pas quand le levier de commande est à la position LOWER, tournez la vis de réglage dans le sens horaire jusqu'à ce que le soulèvement du levier de commande abaisse les fourches. Puis vérifiez la position NEUTRAL conformément aux étapes 1 et 2.
4. Si les fourches ne se soulèvent pas lorsque vous pompez à la position RAISE, tournez la vis de réglage dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les fourches se soulèvent avec le levier à la position RAISE. Ensuite, vérifiez les positions NEUTRAL et LOWER en suivant les étapes 1, 2 et 3.

REMARQUE : En visualisant le transpalette du côté poignée, la vis de réglage se situe du côté droit de la pompe, au-dessus de la roue droite. Le transpalette s'abaissera plus ou moins rapidement selon la profondeur de la vis de réglage.

ENTRETIEN

COMMENT PURGER L'AIR DE LA POMPE

De l'air peut pénétrer dans la pompe au fil du temps ou lors du remplacement des joints d'huile. Pour purger l'air, soulevez le levier de commande à la position LOWER, puis pompez le levier de haut en bas à plusieurs reprises.

VÉRIFICATION ET ENTRETIEN QUOTIDIENS

La vérification quotidienne du transpalette peut en limiter l'usure. Portez une attention spéciale aux roues, aux essieux, à la poignée, aux fourches et aux leviers de commande.

LUBRIFICATION

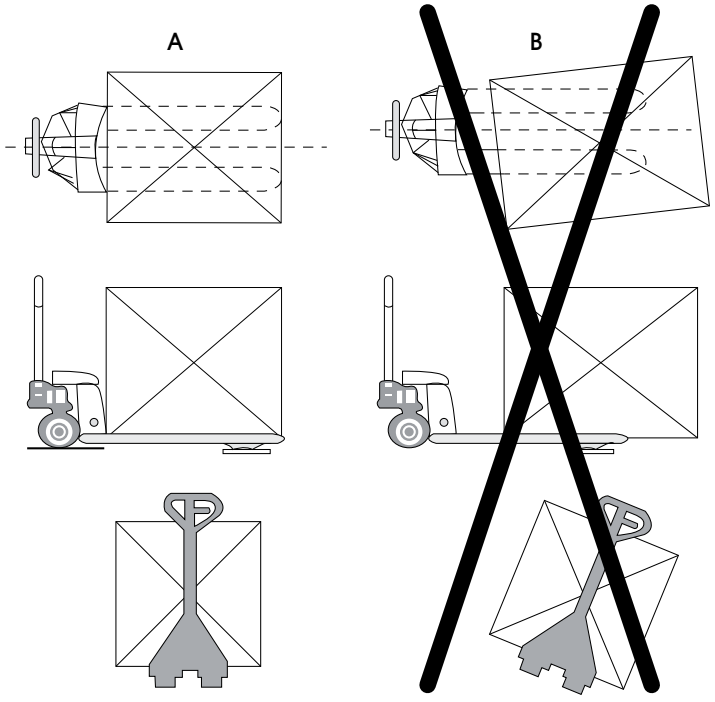
Utilisez de l'huile à moteur ou de la graisse pour lubrifier toutes les pièces mobiles.

SÉCURITÉ

Pour une utilisation sécuritaire, veuillez lire tous les avertissements et consignes qui figurent ici et sur le transpalette avant l'utilisation.

1. N'utilisez pas le transpalette si vous n'avez pas une bonne connaissance de ce dernier et n'avez pas été formé ni autorisé à le faire.
2. N'utilisez pas le transpalette sur une surface en pente.
3. Ne positionnez jamais une partie de votre corps dans le mécanisme de levage ou sous les fourches ou la charge. Ne transportez pas de passagers.
4. L'opérateur doit porter des gants et des chaussures de sécurité.
5. Ne manutentionnez jamais de charges instables ou mal empilées.
6. Ne surchargez pas le transpalette.
7. Positionnez toujours la charge au centre plutôt qu'à l'extrémité des fourches. (Voir Figure 2)
8. La capacité du transpalette est établie en fonction d'une charge uniformément distribuée, dont le centre est positionné à mi-chemin de la longueur des fourches. (Voir Figure 2)
9. Assurez-vous que la longueur des fourches corresponde à la longueur de la palette transportée. (Voir Figure 2)
10. Lorsque vous n'utilisez pas le transpalette, abaissez les fourches au plus bas niveau.

Figure 2



DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES	RECOMMANDATIONS
La fourche ne se soulève pas.	Le clapet de refoulement est déréglé.	Réglez la vis de réglage. (Voir Fonctionnement)
	Il y a de l'air dans l'huile hydraulique.	Purgez l'air. (Voir Entretien)
La fourche ne descend pas.	La tige et le cylindre sont déformés à la suite du transport d'une charge très déséquilibrée.	Remplacez la tige ou le cylindre.
	Une pièce a été brisée ou déformée à la suite du transport d'une charge déséquilibrée.	Réparez ou remplacez le composant.
	La vis de réglage n'est pas à la position appropriée.	Réglez la vis de réglage. (Voir Fonctionnement)
Fuites.	Joints d'huile usés ou endommagés.	Remplacez les joints d'huile par des neufs.
	Certaines pièces peuvent être fissurées ou usées.	Remplacer pompe.
La fourche descend sans y être commandée.	Il y a de l'air dans l'huile.	Purgez l'air. (Voir Entretien)
	Les composants sont usés ou endommagés	Remplacer composants.
	Le clapet de refoulement est déréglé.	Réglez la vis de réglage. (Voir Fonctionnement)

REMARQUE : Ne tentez pas de réparer le transpalette à ciseau robuste à moins d'être formé et autorisé à le faire.